

中国古典小说 青少版 ● 朱传普 改写

东周列国演义

上

梅子涵

曹文轩

苏立康

曹衍清

联名推荐

人民文学出版社



人民文学出版社

中国古典小说

青少版

冯梦龙 蔡元放 著
朱传鹏 改写

东周列国演义

上

图书在版编目(CIP)数据

东周列国演义/朱传誉改写. —北京:人民文学出版社, 2012
(中国古典小说:青少版)
ISBN 978-7-02-008906-2

I. ①东… II. ①朱… III. ①章回小说-中国-明代-缩写 IV. ①I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 264528 号

总 策 划: 黄育海
责任编辑: 葛云波
选题策划: 韩伟国 尚 飞
装帧设计: 董红红 高静芳
图片编辑: 贺露雳 汪佳诗

出版发行 人民文学出版社
社 址 北京市朝内大街 166 号
邮政编码 100705
网 址 <http://www.rw-cn.com>
印 制 山东临沂新华印刷物流集团
经 销 全国新华书店等
字 数 315 千字
开 本 890×1240 毫米 1/32
印 张 18.25 插页 6
版 次 2012 年 1 月北京第 1 版
印 次 2012 年 1 月第 1 次印刷
书 号 978-7-02-008906-2
定 价 48.00 元

如有印装质量问题,请与本社图书销售中心调换 电话:010-65233595

经典的触摸

◎梅子涵

著名儿童文学作家 上海师范大学教授

有很多经典文学一个人小的时候不适合读，读了也不是很懂；可是如果不读，到了长大，忙碌于生活和社会，忙碌于利益掂记和琐细心情的翻腾，想读也很难把书捧起。所以做个简读本，收拾掉一些太细致的叙述和不适合的内容，让他们不困难地读得兴致勃勃，这就特别需要。

二百多年前，英国的兰姆姐弟就成功地做过这件事。他们把莎士比亚的戏剧改写成给儿童阅读的故事，让莎士比亚从剧院的台上走到儿童面前，使年幼也可以亲近。后来又有人更简化、生动地把莎士比亚的戏做成鲜艳图画书，儿童更是欢喜得拥抱。

二十年前，我也主编过世界经典文学的改写本，55本。也是给儿童和少年阅读。按照世界的统一说法，少年也属于儿童。

我确信这是一件很值得做的事情，而且可以做好。最要紧的是要挑选好改写者，他们要有很好的文学修养和对儿童的认识，心里还留着天然的儿童趣味和语句，举重若轻而不是呲牙咧嘴，该闪过的会闪过，整个故事却又紧凑地能放在记忆中。

这也许正成为一座桥，他们走过了，在年龄增添后，很顺理地捏着这票根，径直踏进对岸的经典大树林，大花园，而不必再文盲般地东打听西问讯，在回味里读到年少时被简略的文字和场面，他们如果已经从成长中获得了智慧，那么他们不会责怪那些简略，反倒是感谢，因为如果不是那些简略和清晰让他们年幼能够阅读得通畅、快活，那么今天也未必会踏进这大树林、大花园，没有记忆，便会没有方向。

即便长大后，终因无穷理由使一个从前的孩子没有机会常来经典里阅读，那么年幼时的简略经典也可以是他的永恒故事，担负着生命的回味和养育，简略的经典毕竟还是触摸着经典的。

我很愿意为这一套的“经典触摸”热情推荐。

这套书的改写者里有很杰出的文学家，所以他们的简略也很杰出。不是用笔在简单划去，而是进行着艺术收拾和改写。

杰出的笔是可以让经典照样经典的。



改写者的话

笔者幼时，喜欢看《西游记》，被祖父知道了，他便搬出一部线装的《东周列国志》给我看，我爱不释手，为之废寝忘食。第二年，祖父教我读《春秋》，我有“如见故人”之感，兴味盎然，印象特别深刻。直到今天，我仍旧对历史比较有兴趣，可以说是受《东周列国志》的启发与影响。

这部书是明朝的余邵鱼写的，后来经冯梦龙改编，到清代，又经蔡元放删订，在取材上，因为是以《左传》为蓝本，以《战国策》、《国语》、《公羊》、《谷梁》作参考，所以最接近史实，也是过去最标准的通俗读物之一。但是，就今天的眼光来看，这部书的缺点很多：第一，它是用文言写的，不是今天的一般读者所能接受。第二，头绪太乱，阅读费力。第三，有些地方太芜杂，或不适应时代。第四，因为这书是明代人写的，其中有很多地方出现了明代



的器具、服饰，举个例子说，原书中有“忽闻炮声四举”，远在春秋时代就有了“炮”，岂不可笑！

针对以上缺点，笔者在改写的时候，根据以下几个原则：

（一）文字改写成语体文，力求通俗、简洁，使小学程度的人都能够看得懂。（二）为便利阅读，改写时，或以地域为中心，或以战役、人物为中心，因此不得不打破原书的组织体系，而加以重订、改编。不过，仍尽可能按事件发生的先后排列，以年代为经，以地域、战役、人物等为纬，前后呼应，使读者不致有茫然之感。（三）原书为章回体，约八十万字，一百零八回，两百一十六题，经删节改写，约得二十六万余字，分七十多篇，篇篇可独立，也都互有联系，读者可当作长篇故事读，也可当作短篇故事读。（四）改写取材，以能适应时代，阐扬我国固有文化、道德为主，凡是海盗海淫，或不合时代精神的，都删节省略。（五）原书虽然是根据史实而编，但究竟是小说体裁，而不是历史，因此，改写时尽可能保持原书趣味。

原书是中国通俗小说名著之一，拥有大量的读者，重加改写，需要很大的勇气。笔者虽然勉力完成，但是自觉缺点仍旧很多，希望读者指示，好在再版的时候改正。



东周列国演义 上

◎ 周幽王

是西周最后一代君主，宠爱褒姒，不理朝政；为了要褒姒笑一笑，无缘无故地放起狼烟，各地诸侯以为犬戎入侵，都带兵去救援，没想到遭受戏弄。后来，犬戎真的入侵，他再放狼烟的时候，诸侯都不再来，他被犬戎所杀，西周从此灭亡。他的儿子宜臼做了周王，叫平王。为了躲避犬戎，平王迁都洛阳，叫东周。从此以后，周室的势力就一天比一天弱了。



◎ 管仲

是春秋时代的政治家、经济学家，因为他的谋划，齐桓公才能成为春秋的第一个霸主，齐国才能成为当时的一个强大国家。

人物介绍



◎ 齐桓公

是齐国国君。周室的势力一天比一天弱，诸侯互相侵略、并吞，他打起了尊王攘夷的旗帜，尊重王室，团结诸侯，抵抗夷狄的侵略，九合诸侯，成为春秋的第一个霸主。

◎ 宋襄公

是宋国国君。他想利用楚国的势力来威胁各诸侯，要诸侯们拥护他做领袖，结果受到楚成王的侮辱，丢了大脸。跟楚兵打仗，他大谈仁义，被楚兵打败，自己受了伤，也受到人民的嘲笑。



◎ 晋文公

是晋国国君。被迫流浪各地，到六十多岁，才回到晋国做了国君。这时候，楚国的势力一天比一天大，开始侵入中原，想做中原各国诸侯的领袖，他独力抵抗，跟楚兵在一处叫城濮的地方打了一仗，把楚兵打败，他因此成名，也成了中原的霸主。





◎ 秦穆公

是秦国国君。跟晋国争霸，连打了几次败仗，但是他对他的将领孟明还是很信任，最后孟明果然打败晋国，洗雪了前耻。西戎的二十多个国家，尊他为西戎伯主，他虽然没有能够领导中原的国家，但是他安抚西戎，对中原各国有很大的贡献。



◎ 楚庄王

是楚国国君。晋楚争霸多年，但是最后还是楚国占了优势。他在孙叔敖的协助下，使楚国一天比一天强盛。他虽然盗用王号，不能尊重周室，但是却负起了领导中原的责任，使纷乱的中原各国能够和平相处，过一段安宁的日子。



◎ 晏平仲

是齐国大臣。他人矮心高，代表齐王，出使楚国的时候，凭三寸不烂之舌战胜了存心跟他为难的楚国君臣。齐王信任三个武士，三个人跋扈得不得了，他用计使这三个人自杀，然后另外向齐王推荐一个贤能的将领，使齐国扬威诸侯，恢复了齐桓公时代的光荣。

◎ 伍子胥

是吴国大夫，军事家，原为楚国人。因为父、兄被杀，他逃出楚国，做了吴国的谋臣。他利用吴国的力量，几乎灭掉楚国。他虽然报了父兄之仇，但是自己却被吴王逼得自杀。



◎ 孔子

是春秋时期伟大的思想家和教育家。博学多闻，很想实现他的政治理想，做一番救国救民的事业。可惜，鲁国国君不肯重用他，他就周游列国，希望其他国家给他一个机会，结果他仍失望地回到鲁国，一边教育学生，一边整理文献，成了中国历史上最伟大的人物。





东周列国演义 上

周幽王和褒姒	1
郑庄公和颍考叔	8
大义灭亲的石碣	14
哥儿俩争死	20
鲍叔牙和管仲	28
玩笑开不得	41
春秋第一霸——齐桓公	49
贪小便宜吃大亏的虞公	66
五羊皮——百里奚	70
没有第三条路	78
假仁假义的宋襄公	83

目录

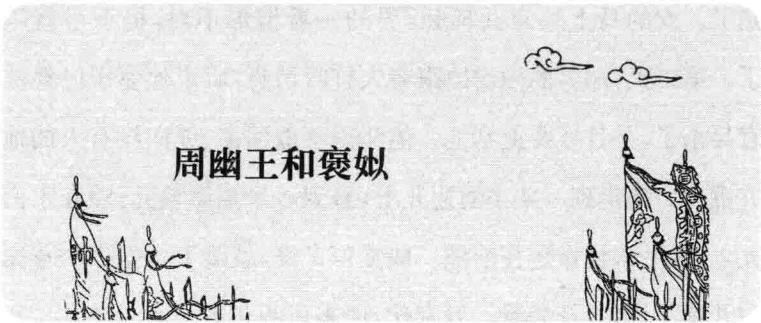
一战成名的晋文公	93
晋楚城濮大战	101
爱国的商人——弦高	114
秦晋崤谷之战	119
独霸西戎的秦穆公	134
赵盾和晋灵公	141
一鸣惊人的楚庄王	152
好心得好报的孙叔敖	157
惹祸的手指头	162
不要笑话客人	168
搜孤救孤	172



神箭手——养由基	185
喝酒误事	194
人不能忘本	199
头可断，一字不能改！	202
和平会议	205
晏平仲使楚	210
二桃杀三士	216
楚平王	220
伍子胥逃难	224
伍子胥过昭关	231

目录

芦中人	237
专诸刺王僚	242
季札让国	252
兵法之祖——孙武	257
伍子胥报仇	264
申包胥借兵	266
楚昭王复国	272
博学的孔子	276
夹谷和平会议	279
孔子周游列国	283



周幽王和褒姒

在咱们中国，“皇帝”这个词是秦始皇发明的。此前周朝的时候，还没有“皇帝”这个词；他们管皇帝叫“王”，要不就叫“天子”。现在咱们就从周朝第十一代天子——周宣王那个时候讲起。

有一天，周宣王偶然听到街上的小孩子们唱歌。歌的意思，大概是这样的：丁丁东！丁丁东！芦苇编的箭袋儿，桑木做的弓，要把周朝捣个大窟窿。

周宣王听到了这个歌，很不高兴，马上下了一道命令，不准老百姓再卖这两样东西。谁不服从命令，就砍谁的头。没多久，城里的人都知道这个命令了，只有乡下人还不完全知道。

一天，一对乡下夫妻，带了这两样东西到城里来卖。女的在前头走，男的跟在后头。他们刚走到城门口，就被守城的官兵看



到了。女的马上被官兵抓住，男的一看情形不对，扔下弓就跑了。第二天，那男的偷偷地跟旁人打听消息，听说他妻子已经被官兵杀了，并且还要捉拿他。他吓得不敢回家，就向没有人的地方逃去。他走到一条小河边儿上，看到一个草席包儿，浮在水面儿上，顺着水慢慢地往前漂。他觉得奇怪，就跳下水把那个草席包儿拖上岸，打开来看。好家伙，原来里头包着个小女孩儿。于是他脱下身上的布衣服，把这个小女孩裹好，抱在怀里，到褒城去找他的一个朋友。

到了褒城，他就把小女孩送给一个叫姁大的人去养。姁大就给这小女孩起了个名字叫褒姁。褒姁到十四岁的时候，已经长得跟十六七岁的大姑娘差不多，长得非常好看。

这时候，周宣王已经死了，他的儿子周幽王喜欢长得好看的女人，命人到各处去找。当时有一个大臣，叫赵叔带，劝幽王不要这样胡来，幽王一生气就把他免职了。另一个大臣叫褒姁，听到这消息，赶紧去见幽王，请幽王收回把赵叔带免职的命令。幽王的气更大了，就把褒姁关在牢里，关了三年没放他出来。

褒姁有个儿子叫洪德，一天，他到乡下去收田租，恰好碰见褒姁在门外打水，见她长得这么好看，大为惊讶。于是他就跟姁大商量，讲好用三百匹布，把褒姁买回家，给她吃好的、穿好的，教她礼节，然后带她去镐京。洪德通过贿赂幽王的宠臣虢石父，